

Die Beauftragte der Bayerischen Staatsregierung für Aussiedler und Vertriebene



Grußwort anlässlich des Großen Schwabenballs der
Landsmannschaft der Banater Schwaben e.V., München, 27. April 2019

München, 27. April 2019

Lieber Herr Vorsitzender Fackelmann,
lieber Christian Knauer, lieber Kollege Halbleib, lieber Bürgermeister Pretzl,
liebe Freunde aus nah und fern,

Sie feiern heute den Großen Schwabenball der Banater Schwaben in München. Ich wäre sehr gerne bei diesem Fest dabei gewesen, zumal ich auch sehr gerne tanzen gehe. Leider kann ich aber aufgrund terminlicher Verpflichtungen nicht bei Ihnen sein. Ich verspreche Ihnen aber, dass ich das so bald als irgend möglich nachholen werde. Denn die Banater Schwaben sind hier in München und überall in Bayern nicht nur eine große, sondern auch eine besonders aktive Landsmannschaft. Sie haben eine ganz ausgezeichnete Kultur- und Jugendarbeit und dafür danke ich Ihnen, lieber Herr Fackelmann, aber auch Ihnen allen hier im Raum für Ihr großartiges Engagement und Ihre wirklich tolle Arbeit.

Die Kultur der Banater Schwaben ist eine große Bereicherung für uns in Bayern. Sie haben Ihre Volksmusik, Trachten und Tänze aus Ihrer alten Heimat im Banat mitgebracht. Es ist wirklich schade, dass ich den Trachteneinzug und die „Original Banater Dorfmusikanten“ heute verpasse, denn das wäre für mich ein ganz besonderes Erlebnis gewesen. Ich bin Ihnen sehr dankbar, dass Sie diese Kultur auch an die jüngere Generation weitergeben und die Jugendgruppe der Banater Schwaben heute ihren großen Auftritt hat. Das zeigt, wie vital Ihre Landsmannschaft ist, wie lebendig Ihr Gemeinschaftsleben, und dass das Banat in Bayern weiterlebt und Teil der kulturellen Identität des Freistaats ist.

Die Banater Schwaben sind Deutsche und Europäer im besten Sinne. Nach dem Ersten Weltkrieg wurden sie vom ungarischen Reichsteil des Habsburgerreichs, von „Transleithanien“ aus, auf drei Länder aufgeteilt, zu einem sehr kleinen Teil auf Ungarn, auf Serbien und die Vojvodina und zum größten Teil auf Rumänien. In diesen drei Ländern haben Sie anschließend ein in unterschiedlichem Maße schweres Schicksal, Benachteiligung, Deportation, Vertreibung und Aussiedlung, erleiden müssen, dabei aber in jedem Fall ihre besondere Identität bewahrt. Von diesem Reichtum profitieren wir heute in Bayern. Ihre Kultur ist ein Gewinn für uns alle. Ich wünsche Ihnen von Herzen ein wundervolles Fest, einen phantastischen Großen Schwabenball und viel Freude. Machen Sie weiter so!

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit und alles Gute

A handwritten signature in blue ink that reads "Sylvia Stierstorfer".

Ihre
Sylvia Stierstorfer, MdL